Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تیلفون: ۰۲۲۳۰۷۵۲+۹۳۲
موبایل: ۰۲۸۸۲۳۲+۹۳۷
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

Supply of Diesel Fuel for DACAAR Main Office in Kabul Province

درخواست آفر برای تهیه تیل دیزل به دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل

Date: November 05, 2026

DACAAR RFQ 134 PRF-1551/000000/11.2026

DACAAR needs 12,000 Litre Diesel Fuel and invites interested fuel pump stations and storage owners to submit their sealed offers to DACAAR Main Office in Kabul Province, please refer to Annex (I) and (II) for more details.

مؤسسه داکار به تهیه 12,000 لیتر تیل دیزل ضرورت دارد و از تمام پمپ استیشن ها و مالکین ذخایر تیل واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های شانرا بطور سربسته قبل از معیاد تعین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند، برای معلومات مزید ضمایم (I) و (II) را مطالعه نماید.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics and Supply Chain Unit located in (Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul) till 4:00 PM November 16, 2026.

آفرها باید الی تاریخ 16 نومبر 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پایکوب نصوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

The bid opening session will be held on November 17, 2026 at 10:00 AM in DACAAR Main Office in Kabul Province and the winner of the biding will be notified shortly after the bid opening session.

آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 17 نومبر 2026 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for Participation/Bid Winner

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

1. Delivery place of Deisel Fuel is DACAAR Main office, House No. 2, Street No. 12, Third Line, Qalai Fathullah, District No. 10, Kabul, Afghanistan.

1. محل تحویل دهی تیل دیزل دفتر مرکزی داکار واقع خانه نمبر 2 ، سرک 12، کوچه سوم ، قلعه فتح الله ، ناحیه 10 ، کابل ، افغانسنان) میباشد.

2. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers must be original in hard copy with company sign and stamp. Manipulated/ overwritten and copy offers will automatically be rejected.

2. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفرها باید اصلی دارای امضأ و مهر کمپنی باشد. آفرهای قلم خورده گی و کاپی بطور اتومات رد میگردد.

3. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).

3. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گریده و به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از (1 افغانی).

4. The supplier will be responsible for the quality and quantity (weight) of Diesel Fuel. In case of incompliant the fuel standard; it will be the responsibility of Supplier to evacuate the supplied diesel from DACAAR diesel reservoir without any compensation.

4. قرارداد گیرنده مسؤلیت کیفیت و کمیت تیل را داشته و در صورتیکه کیفیت تیل مطابق به استندرد قابل قبول نباشد، قراردادی مکلف است تا تیل اکمال شده خود را دوباره از ذخیره داکار بدون جبران خساره تخلیه نماید.

5. DACAAR will check weight of fuel transporting tanker before and after delivery of the fuel to DACAAR diesel reservoir and the supplier will be responsible for the charges.

5. مؤسسه داکار تانکر که تیل را انتقال مینماید قبل از اکمال و بعد از تخلیه به ذخیره داکار توسط داکار چک و وزن مینماید و تهیه کننده مسؤل مصارف آن میباشد.

6. Payment will be made after successful delivery of diesel fuel, submission of invoice and DACAAR stock receipt within 15 working days through DACAAR Main Office in Kabul Province.

6. پرداخت پول بعد از تحویل دهی مکمل و موفقانه دیزل با ارائه بل، رسید تحویل دهی به تحویلخانه داکار الی 15 روز کاری از طریق دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت میگیرد.

7. Delivery period should be mentioned in your offer. Please consider Annex (II) for the tentative delivery date.

7. زمان تحویل دهی را باید در آفرا واضح سازید. لطفا ضمیمه (II) برای پلاین تحویل دهی تخمینی در نظر بگیرید.

8. In case of delay in delivery, the supplier shall be liable to pay penalty calculated from expiry date of contract period. For each working day of delay in delivery, the penalty is fixed at 0.5% of the total value of the remaining quantity. Delays due to natural disaster, war, insecurity as well as some other logical reasons will be considered and the contractor must provide suitable narration and evidence in order to help the mutual consent.

8. در صورت تأخیر بدون موجب از طرف قرارداد گیرنده مبلغ 0.5% بطورجریمه در بدل هر روز کاری از مجموع ارزش مقدار تیل باقیمانده وضع میگردد. مشکلات چون امنیت، آفات طبیعی وغیره دلایل منطقی استـــثـنا بوده، و قرارداد گیرنده باید توضیحات لازم را برای مؤسسه داکار فراهم نماید تا قناعت جانبین حاصل گردد.

9. DACAAR (Logistics) adheres to National and International laws on child labour, DACAAR makes sure all its suppliers and vendors abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.

9. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پابند باشند.

10. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on- site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.

10. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها برای اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرارداد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.

11. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates and etc.

11. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی وغیره موارد که باعث بلند رفتن قمیت در جریان قراداد گردد را ندارد.

12. Award of contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company. It is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract.

12. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده، و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Addresses:
jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Sincerely Yours,



Logistics and Supply Chain Manager
Date: November 05, 2026

ANNEX (I)/ لست ضمیمه
Budget Breakdown/ فورم ارایه آفر
DACAAR RFQ 134 PRF-1551/000000/11.2026

Supply of Diesel Fuel for DACAAR Main Office in Kabul Province:

S.N	Description	Specifications	Unit	QTY	Unit Price (AFN) Including 2% or 7% Government Tax	Total Price (AFN) Including 2% or 7% Government Tax
1	Diesel Fuel	(Good Quality)	Liter.	12,000		
Total Price: Afghani						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Signature and Stamp _____ مهر و امضأ :

Contact No and Email: _____ نمبر تماس و ایمل آدرس :

Address: _____ آدرس:

ANNEX (II)/ لست ضمیمه
Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی
DACAAR RFQ 134 PRF-1551/000000/11.2026

Supply of Diesel Fuel for DACAAR Main Office in Kabul Province:

S/No	Item Name	Specification	Unit	Quantity	Contract Date	Tentative Delivery Date	Delivery Place
1	Diesel Fuel	(Good Quality)	Litre	12,000	Starts After DACAAR Contract Final Approval	10 Working Days After DACAAR Contract Final Approval	DACAAR Main Office, House No. 2, Street No. 12, Third Line, Qalai Fathullah, District No. 10, Kabul, Afghanistan